

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 47

Volume 37

18 February 1994

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

.....

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Council

94/87/EC:

- ★ Council Decision of 20 December 1993 concerning the conclusion of Agreements in the form of Agreed Minutes on certain oil seeds between the European Community and Argentina, Brazil, Canada, Poland, Sweden and Uruguay, respectively, pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) ..... 1

94/88/EC:

- ★ Council Decision of 22 December 1993 on the conclusion of the Agreements concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat ..... 34
- Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and Argentina on trade in mutton, lamb and goatmeat ... 35
- Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and Australia on trade in mutton, lamb and goatmeat ... 37
- Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat ..... 39
- Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat ..... 41

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Council Decision of 22 December 1993 on the conclusion of the Agreements concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat ..... | 43 |
| Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat .....                                                                                                                 | 44 |
| Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Czech Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat .....                                                                                                                       | 45 |
| Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Slovak Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat .....                                                                                                                      | 46 |
| Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat .....                                                                                                                  | 47 |
| Agreement in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat .....                                                                                                                   | 48 |

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 20 December 1993

concerning the conclusion of Agreements in the form of Agreed Minutes on certain oil seeds between the European Community and Argentina, Brazil, Canada, Poland, Sweden and Uruguay, respectively, pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)

(94/87/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with Article 228 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a GATT panel found that the Community's support system for oil seeds had the effect of reducing the value of the tariff concessions granted by the Community in 1962;

Whereas the GATT panel consequently recommended that the Community should act quickly to eliminate this reduction in the value of tariff concessions;

Whereas a mutually satisfactory agreement was reached in the negotiations with the majority of GATT contracting parties having negotiating rights pursuant to Article XXVIII of the GATT;

Whereas these Agreements in the form of Agreed Minutes should be put into effect quickly, so that the agreed deadlines can be met and should therefore be approved,

*Article 1*

The Agreements in the form of Agreed Minutes on certain oil seeds between the European Community and Argentina, Brazil, Canada, Poland, Sweden and Uruguay, respectively, in the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade, are hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the Agreements are attached to this Decision.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreements in order to bind the Community <sup>(1)</sup>.

*Article 3*

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 20 December 1993.

*For the Council*

*The President*

W. CLAES

---

<sup>(1)</sup> The dates of entry into force of the Agreements will be published in the *Official Journal of the European Communities* by the General Secretariat of the Council.

## AGREED MINUTES

## Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the delegations of the Commission of the European Communities and Argentina reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegation of the Commission of the European Communities reserves the right, in consultation with the Delegation of Argentina, to modify the concession contained in Part D of Annex B (Changes in Schedule LXXX — European Communities) relating to quality wheat following the outcome of the negotiations with other Contracting Parties.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Argentina will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Argentina*

—

## ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

## NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Argentina have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Argentina*

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification of withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Argentina

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

A. *Concessions to be withdrawn*

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil                                                        | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of rape of colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                     |

B. *Bound rates to be increased*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

C. *Reduction of rates bound in the existing schedules*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

D. *New concessions*

| Tariff No  | Description of products                                                                                        | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 0201       | Meat of bovine animals, fresh or chilled:                                                                      |                                              |                           |
| 0201 30 00 | — Boneless                                                                                                     | 20 % (bound)<br>+ variable levy<br>(unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
| 0206       | Edible offal of bovine animals, swine sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen: |                                              |                           |
| 0206 10    | — Of bovine animals, fresh or chilled:                                                                         |                                              |                           |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound            |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| 0206 10 95 | — — — Thick skirt and thin skirt                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20 % (bound)<br>+ variable levy<br>(unbound) | ( <sup>1</sup> )                     |
| 0207       | Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen:                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                                      |
|            | — Poultry cuts and offal other than livers, frozen:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |                                      |
| 0207 41    | — — Of fowls of the species Gallus Domesticus:                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |                                      |
|            | — — — Cuts:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |                                      |
| 0207 41 10 | — — — — Boneless                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )                     |
|            | — — — — With bone in:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                              |                                      |
| 0207 41 41 | — — — — — Breasts and cuts thereof                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )                     |
| 0207 41 71 | — — — — — Other (than halves or quarters; whole wings, with or without tips; backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips; legs and cuts thereof)                                                                                                                                                                        | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )                     |
| 1001       | Wheat and meslin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |                                      |
| 1001 10 00 | — Durum wheat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Variable levy                                | ( <sup>3</sup> )                     |
| 1001 90    | — Other:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                      |
|            | — — Other spelt, common wheat and meslin:                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |                                      |
| 1001 90 99 | — — — Other (than spelt for sowing)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Variable levy                                | ( <sup>3</sup> )                     |
| 1005       | Maize (corn):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |                                      |
| 1005 90 00 | — Other (than seed)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Variable levy                                | ( <sup>4</sup> )                     |
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                      |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Free                                         | Free (*)                             |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |                                      |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Free                                         | Free (*)                             |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |                                      |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Free                                         | Free (*)                             |
| 2302       | Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants:                                                                                                                                                                            |                                              |                                      |
| 2302 30    | — Of wheat:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |                                      |
| 2302 30 10 | — — Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry product, equal to or more than 1,5 % by weight | Variable levy                                | ECU 40,80 per tonne ( <sup>5</sup> ) |
| 2302 30 90 | — — Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Variable levy                                | ECU 83,40 per tonne ( <sup>5</sup> ) |
| 2302 40    | — Of other cereals (than maize and rice):                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |                                      |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound          |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 2302 40 10 | — — Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the proportion that passes through a sieve with an aperture of 0,2 mm does not exceed 10 % by weight or alternatively the proportion that passes through the sieve has an ash content, calculated on the dry product, equal to or more than 1,5 % by weight | Variable levy                     | ECU 40,80 per tonne <sup>(5)</sup> |
| 2302 40 90 | — — Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Variable levy                     | ECU 83,00 per tonne <sup>(5)</sup> |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil                                                                                                                                                                                                       | Free                              | Free                               |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305:                                                                                                                                                |                                   |                                    |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Free                              | Free                               |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Free                              | Free                               |

(<sup>1</sup>) A rate of 20 % shall be applicable within the limits of a global annual tariff quota of 11 000 tonnes for 'high quality' meat falling within subheadings 0201 30 00, 0206 10 95, and answering the following definition: 'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals, aged between 22 and 24 months, having two permanent incisors and presenting a slaughter liveweight not exceeding 450 kilograms, referred to as "special boxed beef", cuts of which may bear the letters "sc" (special cuts).'

(<sup>2</sup>) Duty exemption shall be applicable for products falling within subheadings 0207 41 10, 0207 41 41 and 0207 41 71 within the limits of a global annual tariff quota of 15 500 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(<sup>3</sup>) Duty exemption shall be applicable for 'quality wheat' falling within subheadings 1001 10 00 and 1001 90 99 within the limits of a global annual tariff quota of 300 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities. Qualification for the quota is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(<sup>4</sup>) Within the limits of an annual tariff quota of 500 000 tonnes for imports into Portugal to be granted by the competent Community authorities, a rate at a level up to a maximum of ECU 50/tonne so as to ensure that the quota shall be filled, shall be applicable.

(<sup>5</sup>) The indicated rates shall be applicable within the limits of a global annual tariff quota of 475 000 tonnes covering products falling within subheadings 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 and 2302 40 20. Qualification for the quota is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

- European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
- the EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop-specific oil seeds payments;
- the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to the Regulation specified in 1;
  - the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
- the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years,
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;
- the SBA system shall have the following components:
  - an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1),
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
- in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
  - for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with 5), the compensatory payments to such oil seed producers, shall be reduced by 1 %,

- any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year,
  - in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year,
  - however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i.e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with 5), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount,
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
7. should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

### Annex 1

#### EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>

(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed      | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                            | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                            | Hectares                      |                                             |
| Spain<br>Sunflower seed    | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal<br>Sunflower seed | 122 000                       | —                                           |
| EC-12<br>Other             | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>               | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops.

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i.e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this Agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

**AGREED MINUTES****Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities**

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the delegations of the Commission of the European Communities and Brazil reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Brazil will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Brazil*

\_\_\_\_\_

## ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

## NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Brazil have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Brazil*

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Brazil

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

A. *Concessions to be withdrawn*

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil                                                        | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                     |

B. *Bound rates to be increased*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

C. *Reduction of rates bound in the existing schedules*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

D. *New concessions*

| Tariff No  | Description of products                                                                       | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 0201       | Meat of bovine animals, fresh or chilled:                                                     |                                              |                           |
| 0201 30 00 | — Boneless                                                                                    | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
| 0202       | Meat of bovine animals, frozen:                                                               |                                              |                           |
| 0202 30    | — Boneless:                                                                                   |                                              |                           |
| 0202 30 90 | — — Other (than forequarters, 'compensated' quarters; crop, chuck and blade and brisket cuts) | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                 | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 0206       | Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen:                                                         |                                              |                           |
| 0206 10    | — Of bovine animals, fresh or chilled:                                                                                                                                  |                                              |                           |
| 0206 10 95 | — — — Thick skirt and thin skirt                                                                                                                                        | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
|            | — Of bovine animals, frozen                                                                                                                                             |                                              |                           |
| 0206 29    | — — Other (than tongues and livers)                                                                                                                                     |                                              |                           |
| 0206 29 91 | — — — Thick skirt and thin skirt                                                                                                                                        | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
| 0207       | Meat and edible offal of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen:                                                                                      |                                              |                           |
|            | — Poultry cuts and offal other than livers, frozen:                                                                                                                     |                                              |                           |
| 0207 41    | — — Of fowls of the species <i>Gallus Domesticus</i> :                                                                                                                  |                                              |                           |
|            | — — — Cuts:                                                                                                                                                             |                                              |                           |
| 0207 41 10 | — — — — Boneless                                                                                                                                                        | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )          |
|            | — — — — With bone in:                                                                                                                                                   |                                              |                           |
| 0207 41 41 | — — — — — Breasts and cuts thereof                                                                                                                                      | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )          |
| 0207 41 71 | — — — — — Other (than halves or quarters; whole wings, with or without tips; backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips; legs and cuts thereof)       | Variable levy                                | ( <sup>2</sup> )          |
| 0207 42    | — — Of turkeys:                                                                                                                                                         |                                              |                           |
|            | — — — Cuts:                                                                                                                                                             |                                              |                           |
| 0207 42 10 | — — — — Boneless                                                                                                                                                        | Variable levy                                | ( <sup>3</sup> )          |
|            | — — — — With bone in:                                                                                                                                                   |                                              |                           |
| 0207 42 11 | — — — — — Halves or quarters                                                                                                                                            | Variable levy                                | ( <sup>3</sup> )          |
| 0207 42 71 | — — — — — Other (than whole wings, with or without tips; backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips; breasts and cuts thereof; legs and cuts thereof) | Variable levy                                | ( <sup>3</sup> )          |
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                      |                                              |                           |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                               | Free                                         | Free (*)                  |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                   |                           |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                   |                           |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                              | Free                      |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                   |                           |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                              | Free                      |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                              | Free                      |

(<sup>1</sup>) A rate of 20 % shall be applicable within the limits of a global annual tariff quota of 5 000 tonnes for 'high quality' meat falling within subheadings 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and answering the following definition: 'Beef cuts obtained from steers (novilhos) or helpers (novilhas) aged between 20 and 24 months, which have been exclusively pasture grazed, have lost their central temporary incisors but do not have more than four permanent incisor teeth, which are of good maturity and which meet the following beef-carcase classification requirements: meat from B or R class carcasses with rounded to straight conformation and a fat-cover class of 2 or 3; the cuts bearing the letters "sc" (special cuts) or an "sc" (special cuts) label as a sign of their high quality will be boxed in cartons bearing the words "high-quality beef".'

(<sup>2</sup>) Duty exemption shall be applicable for cuts falling within subheadings 0207 41 10, 0207 41 41 and 0207 41 71 within the limits of a global annual tariff quota of 15 500 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(<sup>3</sup>) Duty exemption shall be applicable for cuts falling within subheadings 0207 42 10, 0207 42 11 and 0207 42 71 within the limits of a global annual tariff quota of 2 500 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

- European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
- the EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop specific oil seeds payments;
- the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to the Regulation specified in 1;
  - the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
- the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years,
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;
- the SBA system shall have the following components:
  - an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1),
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
- in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
  - for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with 5), the compensatory payments to such oil seed producers shall be reduced by 1 %,
  - any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year,
  - in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year,

- however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i.e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with 5), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount,
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
7. should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

### Annex 1

#### EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>

(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed      | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                            | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                            | Hectares                      |                                             |
| Spain<br>Sunflower seed    | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal<br>Sunflower seed | 122 000                       | —                                           |
| EG-12<br>Other             | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>               | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops.

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i.e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this Agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

**AGREED MINUTES****Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities**

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the Delegations of the Commission of the European Communities and Canada reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Canada will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Canada*

---

## ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

## NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Canada have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Canada*

---

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Canada

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX - EUROPEAN COMMUNITIES

## A. Concessions to be withdrawn

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of raps or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                     |

## B. Bound rates to be increased

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

## C. Reduction of rates bound in the existing schedules

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

## D. New concessions

| Tariff No  | Description of products                   | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1001       | Wheat and meslin:                         |                                   |                           |
| 1001 10 90 | — Durum wheat                             | Variable levy                     | <sup>(1)</sup>            |
| 1001 90    | — Other:                                  |                                   |                           |
|            | — — Other spelt, common wheat and meslin: |                                   |                           |
| 1001 90 99 | — — — Other (than spelt for sowing)       | Variable levy                     | <sup>(1)</sup>            |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                   |                           |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                   |                           |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                   |                           |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                              | Free                      |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 of 2305: |                                   |                           |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                              | Free                      |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                              | Free                      |

(<sup>1</sup>) Duty exemption shall be applicable for 'quality wheat' falling within subheadings 1001 10 00 and 1001 90 99 within the limits of a global annual tariff quota of 300 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities. Qualification for the quota is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

- European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
- the EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop specific oil seeds payments;
- (a) the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to the Regulation specified in 1;  
(b) the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
- the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years,
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;
- the SBA system have the following components:
  - an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1),
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
- in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
  - for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with 5), the compensatory payments to such oil seed producers shall be reduced by 1 %,
  - any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year;
  - in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year;
  - however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i.e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with 5), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount;
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
- should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

## Annex 1

EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>  
(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed      | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                            | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                            | Hectares                      |                                             |
| Spain<br>Sunflower seed    | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal<br>Sunflower seed | 122 000                       | —                                           |
| EC-12<br>Other             | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>               | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops.

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i.e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this Agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

**AGREED MINUTES****Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities**

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the Delegations of the Commission of the European Communities and Poland reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegation of the Commission of the European Communities reserves the right to modify the concession contained in Part D of Annex B (Changes in Schedule LXXX — European Communities) relating to quality wheat following the outcome of the negotiations with other Contracting Parties.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Poland will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Poland*

---

ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Poland have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Poland*

---

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Poland

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

## A. Concessions to be withdrawn

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                     |

## B. Bound rates to be increased

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

## C. Reduction of rates bound in the existing schedules

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

## D. New concessions

| Tariff No  | Description of products                      | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 0203       | Meat of swine, fresh, chilled or frozen:     |                                   |                           |
|            | — Fresh or chilled                           |                                   |                           |
|            | — — — Of domestic swine:                     |                                   |                           |
| 0203 19 13 | — — — — Loins and cuts thereof, with bone in | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |
|            | — Frozen:                                    |                                   |                           |
|            | — — — Of domestic swine:                     |                                   |                           |
| 0203 29 15 | Bellies (streaky) and cuts thereof           | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 0207       | Meat and edible offal, of the poultry of heading No 0105, fresh, chilled or frozen:                                                                                                       |                                   |                           |
|            | – Poultry cuts and offal other than livers, frozen:                                                                                                                                       |                                   |                           |
| 0207 41    | – – Of fowls of the species <i>Gallus Domesticus</i> :                                                                                                                                    |                                   |                           |
|            | – – – Cuts:                                                                                                                                                                               |                                   |                           |
| 0207 41 10 | – – – – Boneless                                                                                                                                                                          | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |
|            | – – – – With bone in                                                                                                                                                                      |                                   |                           |
| 0207 41 41 | – – – – – Breasts and cuts thereof                                                                                                                                                        | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |
| 0207 41 71 | – – – – – Other (than halves or quarters; whole wings, with or without tips; backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips; legs and cuts thereof)                         | Variable levy                     | ( <sup>2</sup> )          |
| 1001       | Wheat and meslin                                                                                                                                                                          |                                   |                           |
| 1001 10 00 | – Durum wheat                                                                                                                                                                             | Variable levy                     | ( <sup>3</sup> )          |
| 1001 90    | – – Other:                                                                                                                                                                                |                                   |                           |
|            | – Other spelt, common wheat and meslin:                                                                                                                                                   |                                   |                           |
| 1001 90 99 | – – – Other (than spelt for sowing)                                                                                                                                                       | Variable levy                     | ( <sup>3</sup> )          |
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                   |                           |
| 1201 00 90 | – Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                   |                           |
| 1205 00 90 | – Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                   |                           |
| 1206 00 90 | – Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 2304       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                              | Free                      |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                   |                           |
| 2306 30 00 | – Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                              | Free                      |
| 2306 40 00 | – Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                              | Free                      |

(<sup>1</sup>) Duty exemption shall be applicable for cuts falling within subheadings 0203 19 13 and 0203 29 15 within the limits of a global annual tariff quota of 7 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(<sup>2</sup>) Duty exemption shall be applicable for products falling within subheadings 0207 41 10, 0207 41 41 and 0207 41 71 within the limits of a global annual tariff quota of 15 500 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(<sup>3</sup>) Duty exemption shall be applicable for 'quality wheat' falling within subheadings 1001 10 00 and 1001 90 99 within the limits of a global annual tariff quota of 300 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities. Qualification for the quota is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

1. European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
2. the EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop specific oil seeds payments;

3. (a) the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to the Regulation specified in 1;
- (b) the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
4. the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years,
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;
5. the SBA system shall have the following components:
  - an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1),
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
6. in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
  - for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with 5), the compensatory payments to such oil seed producers shall be reduced by 1 %,
  - any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year,
  - in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year,
  - however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i.e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with 5), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount,
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
7. should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

#### Annex 1

#### EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>

(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|-----------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                       | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                       | Hectares                      |                                             |
| Spain                 |                               |                                             |
| Sunflower seed        | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal              |                               |                                             |
| Sunflower seed        | 122 000                       | —                                           |
| EC-12                 |                               |                                             |
| Other                 | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>          | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops.

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i.e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this Agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

**AGREED MINUTES****Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities**

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the Delegations of the Commission of the European Communities and Sweden reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegation of the Commission of the European Communities, in consultation with the Delegation of Sweden, reserves the right to modify the concession contained in Part D of Annex B (Changes in Schedule LXXX — European Communities) relating to quality wheat following the outcome of the negotiations with other Contracting Parties.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Sweden will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Sweden*

---

## ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

## NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Sweden have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Sweden*

---

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Sweden

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

A. *Concessions to be withdrawn*

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                     |

B. *Bound rates to be increased*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

C. *Reduction of rates bound in the existing schedules*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

D. *New concessions*

| Tariff No  | Description of products                      | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 0203       | Meat of swine, fresh, chilled or frozen:     |                                   |                           |
|            | — Fresh or chilled:                          |                                   |                           |
|            | — — — Of domestic swine                      |                                   |                           |
| 0203 19 13 | — — — — Loins and cuts thereof, with bone in | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |
|            | — Frozen:                                    |                                   |                           |
|            | — — — Of domestic swine                      |                                   |                           |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty at present in force | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 0203 19 15 | Bellies (streaky) and cuts thereof                                                                                                                                                        | Variable levy                     | ( <sup>1</sup> )          |
| 1001       | Wheat and meslin:                                                                                                                                                                         |                                   |                           |
| 1001 10 00 | — Durum wheat                                                                                                                                                                             | Variable levy                     | ( <sup>2</sup> )          |
| 1001 90    | — Other:                                                                                                                                                                                  |                                   |                           |
|            | — — Other spelt, common wheat and meslin:                                                                                                                                                 |                                   |                           |
| 1001 90 99 | — — — Other (than spelt for sowing)                                                                                                                                                       | Variable levy                     | ( <sup>2</sup> )          |
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                        |                                   |                           |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                   |                           |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                   |                           |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                              | Free (*)                  |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya bean oil                                                        | Free                              | Free                      |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                   |                           |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                              | Free                      |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                              | Free                      |

(<sup>1</sup>) Duty exemption shall be applicable for cuts falling within subheadings 0203 19 13 and 0203 29 15 within the limits of a global annual tariff quota of 7 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities.

(<sup>2</sup>) Duty exemption shall be applicable for 'quality wheat' falling within subheadings 1001 10 00 and 1001 90 99 within the limits of a global annual tariff quota of 300 000 tonnes to be granted by the competent Community authorities. Qualification for the quota is subject to conditions laid down in the relevant Community provisions.

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

- European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
- The EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop specific oil seeds payments;
- the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to the Regulation specified in 1;
  - the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
- the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years;
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;
- the SBA system shall have the following components:
  - an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1);
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
- in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
  - for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with 5), the compensatory payments to such oil seed producers shall be reduced by 1 %;
  - any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year;

- in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year;
  - however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i. e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with 5), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount;
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
7. should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

Annex 1

**EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>**  
(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed      | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                            | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                            | Hectares                      |                                             |
| Spain<br>Sunflower seed    | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal<br>Sunflower seed | 122 000                       | —                                           |
| EC-12<br>Other             | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>               | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i. e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this Agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

**AGREED MINUTES****Negotiations under GATT, Article XXVIII (4), relating to Schedule LXXX — European Communities**

In the negotiations conducted under GATT, Article XXVIII (4), the Delegations of the Commission of the European Communities and Uruguay reached an agreement as indicated in the Annex.

The Delegations of the Commission of the European Communities and Uruguay will submit this Agreement for approval to their respective authorities.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Uruguay*

---

ANNEX A

Director-General  
GATT  
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

The Delegations of the Commission of the European Communities and Uruguay have concluded their negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule LXXX — European Communities as set out in the report attached.

*For the Delegation of  
the Commission of the  
European Communities*

*For the Delegation of  
Uruguay*

---

## ANNEX B

Results of negotiations pursuant to Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions in the schedule of the European Communities initially negotiated with Uruguay

## CHANGES IN SCHEDULE LXXX — EUROPEAN COMMUNITIES

A. *Concessions to be withdrawn*

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                  | Rates of duty bound in existing schedule |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1201 00    | Soya beans, whether or not broken:                                                                                                                                                       |                                          |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                | Free                                     |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                              |                                          |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                | Free                                     |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                  |                                          |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                | Free                                     |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil                                                       | Free                                     |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305 |                                          |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                     | Free                                     |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                 | Free                                     |

B. *Bound rates to be increased*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

C. *Reduction of rates bound in the existing schedules*

| Tariff No | Description of products | Rates of duty bound in existing schedule | Rates of duty to be bound |
|-----------|-------------------------|------------------------------------------|---------------------------|
| —         | —                       | —                                        | —                         |

D. *New concessions*

| Tariff No  | Description of products                                                                       | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 0201       | Meat of bovine animals, fresh or chilled:                                                     |                                              |                           |
| 0201 30 00 | — Boneless                                                                                    | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
| 0202       | Meat of bovine animals, frozen:                                                               |                                              |                           |
| 0202 30    | — Boneless:                                                                                   |                                              |                           |
| 0202 30 90 | — — Other (than forequarters, 'compensated' quarters; crop, chuck and blade and brisket cuts) | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |

| Tariff No  | Description of products                                                                                                                                                                   | Rates of duty at present in force            | Rates of duty to be bound |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------|
| 0206       | Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnles, fresh, chilled or frozen:                                                                           |                                              |                           |
| 0206 10    | — Of bovine animals, fresh or chilled:                                                                                                                                                    |                                              |                           |
| 0206 10 95 | — — — Thick skirt and thin skirt                                                                                                                                                          | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
|            | — Of bovine animals, frozen                                                                                                                                                               |                                              |                           |
| 0206 29    | — — Other (than tongues and livers)                                                                                                                                                       |                                              |                           |
| 0206 29 91 | — — — Thick skirt and thin skirt                                                                                                                                                          | 20 % (bound)<br>+ variable<br>levy (unbound) | ( <sup>1</sup> )          |
| 1201 00    | Soya beans, whether, or not broken:                                                                                                                                                       |                                              |                           |
| 1201 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                         | Free (*)                  |
| 1205 00    | Rape or colza seeds, whether or not broken:                                                                                                                                               |                                              |                           |
| 1205 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                         | Free (*)                  |
| 1206 00    | Sunflower seeds, whether or not broken:                                                                                                                                                   |                                              |                           |
| 1206 00 90 | — Other (than for sowing)                                                                                                                                                                 | Free                                         | Free (*)                  |
| 2304 00 00 | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil                                                        | Free                                         | Free                      |
| 2306       | Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable fats or oils, other than those of heading No 2304 or 2305: |                                              |                           |
| 2306 30 00 | — Of sunflower seeds                                                                                                                                                                      | Free                                         | Free                      |
| 2306 40 00 | — Of rape or colza seeds                                                                                                                                                                  | Free                                         | Free                      |

(<sup>1</sup>) A rate of 20 % shall be applicable within the limits of a global annual tariff quota of 2 000 tonnes for 'high quality' meat falling within subheadings 0201 30 00, 0202 30 90, 0206 10 95 and 0206 29 91 and answering the following definition: 'Special or good-quality beef cuts obtained from exclusively pasture-grazed animals presenting a slaughter liveweight not exceeding 460 kilograms, referred to as "special boxed beef". These cuts may bear the letters "sc" (special cuts).'

(\*) Plus limitation of the support for producers of soya beans, rape or colza seeds and sunflower seeds in respect of crop specific oil seeds payments along the following terms:

- European Community (EC) legislation for producers of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans is set out in Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992;
- the EC shall implement the following additional adjustments to the benefits accruing to European producers under this program in respect of crop specific oil seeds payments;
- the EC shall not engage in any market support expenditure in respect of rape and colza seeds, sunflower seeds and soya beans except in accordance with the terms and conditions provided pursuant to Regulation specified in (1);
  - the EC shall exclude from the benefits of the regime, the cultivation of 'confectionery sunflower seed' with effect from sowings for harvest in 1994;
- the EC shall introduce a separate base area (SBA) for producers benefiting from the crop specific oil seeds payments system which shall respect the following principles:
  - progressive implementation to affect those crops planted for harvest in 1994 and subsequent years,
  - in recognition of the Treaties of accession, full implementation for Spain and Portugal will commence in 1995/96;

5. the SBA system shall have the following components:
- an EC oil seed base area shall be established for which crop specific oil seeds payments are made (the figures for EC-12 are set out in Annex 1),
  - for a particular marketing year the applicable EC-12 oil seeds base area shall be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops fixed by the Council. In no year, however, shall the reduction be less than 10 % of the base;
6. in respect of any marketing year (without prejudice to the provisions of the corrective mechanism specified in Regulation (EEC) No 1765/92 Article 5 (1) (d)), crop specific oil seeds payments shall be subject to the following additional discipline:
- for every 1 % of area planted benefiting from crop specific oil seeds payments in excess of the EC oil seed base area (after reduction in conformity with (5)), the compensatory payments to such oil seed producers shall be reduced by 1 %,
  - any such decreases in compensatory payments applied to areas planted above the SBA shall be applied in the same marketing year,
  - in addition, the percentage decrease in the adjusted compensatory payment shall be carried forward to the following marketing year,
  - however, in any year in which there is no decrease required in the compensatory payment (i.e. area planted is equal to or below the SBA (after reduction in conformity with (5)), the compensatory payment in that year may return to the level of the base reference amount;
  - subsequent adjustments in the compensatory payment shall be applied in the manner described above;
7. should the by-products made available as a result of the cultivation of oil seeds on land set aside for the manufacture within the Community of products not primarily intended for human or animal consumption exceed 1 000 000 tonnes annually expressed in soya bean meal equivalents, the EC shall take appropriate corrective action within the framework of the CAP reform.

#### Annex 1

#### EC-12 oil seed separate base area system <sup>(1)</sup>

(soya beans, rape and colza seeds and sunflower seeds)

| Member State/Oil seed      | Reference year <sup>(2)</sup> |                                             |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|
|                            | 1994/95                       | 1995/96 and subsequent years <sup>(3)</sup> |
|                            | Hectares                      |                                             |
| Spain<br>Sunflower seed    | 1 411 000                     | —                                           |
| Portugal<br>Sunflower seed | 122 000                       | —                                           |
| EC-12<br>Other             | 3 966 000                     | —                                           |
| <i>Total</i>               | —                             | 5 128 000                                   |

<sup>(1)</sup> Figures to be reduced to reflect the annual set aside rate for arable crops.

<sup>(2)</sup> The term 1994/95 refers to the EC marketing year, i.e. oil seeds (both winter and spring sown) for harvest in 1994.

<sup>(3)</sup> It is understood that, should the membership of the EC be expanded, this agreement will be amended to reflect an increase in the separate base area to an amount no more than the average level of production area of the acceding member in the three years immediately preceding such accession.

## COUNCIL DECISION

of 22 December 1993

on the conclusion of the Agreements concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat

(94/88/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with Article 228 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the voluntary restraint Agreements between the European Community and Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat were adapted in 1989 and 1990 in the context of measures taken to stabilize the markets in this sector;

Whereas the said adaptations shall cease to have effect on 31 December 1993;

Whereas it is necessary to provide for interim arrangements for trade in the sheepmeat and goatmeat sectors pending the conclusion of the negotiations regarding agricultural trade in the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade;

Whereas it is appropriate in these circumstances to extend the adaptations to the said voluntary restraint Agreements for one year;

Whereas the Commission has conducted negotiations in this connection with Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay which have resulted in Agreements;

Whereas the Agreements should be approved,

*Article 1*

The Agreements in the form of Exchanges of letters between the European Community and Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Argentina, Australia, New Zealand and Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat are hereby approved on behalf of the European Community.

The texts of the Agreements are attached to this Decision.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreements in order to bind the Community.

Done at Brussels, 22 December 1993.

*For the Council*  
*The President*  
J.-M. DEHOUSSE

**AGREEMENT**

**in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and Argentina on trade in mutton, lamb and goatmeat**

*Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and Argentina adapting the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and Argentina on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement: 'In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 23 000 tonnes representing the annual ceiling in metric tonnes on the total quantity of imports each year into the Community of mutton, lamb and goatmeat from Argentina, shall be deemed to have been replaced by the figure of 19 000 tonnes. This ceiling shall be deemed to include a maximum in 1989 of 1 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Argentina in a form which has never been frozen, a maximum of 1 200 metric tonnes in 1990, a maximum of 1 400 metric tonnes in 1991, a maximum of 1 600 metric tonnes in 1992, a maximum of 1 800 metric tonnes in 1993 and a maximum of 2 000 metric tonnes in 1994.';
2. in Clause 4 of the Agreement, 'until 31 December 1994' shall be substituted for 'until 31 December 1993'.

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Argentina on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and Argentina adapting the principal Agreement concluded in 1880 between the Community and Argentina on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement: "In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 23 000 tonnes representing the annual ceiling in metric tonnes on the total quantity of imports each year into the Community of mutton, lamb and goatmeat from Argentina, shall be deemed to have been replaced by the figure of 19 000 tonnes. This ceiling shall be deemed to include a maximum in 1989 of 1 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Argentina in a form which has never been frozen, a maximum of 1 200 metric tonnes in 1990, a maximum of 1 400 metric tonnes in 1991, a maximum of 1 600 metric tonnes in 1992, a maximum of 1 800 metric tonnes in 1993 and a maximum of 2 000 metric tonnes in 1994.";
2. in Clause 4 of the Agreement, "until 31 December 1994" shall be substituted for "until 31 December 1993".

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Argentina on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of  
the Government of Argentina*

---

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and Australia on trade in mutton, lamb and goatmeat

### *Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and Australia adapting the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and Australia on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement : 'In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the quantity of 17 500 metric tonnes expressed in carcase weight shall be deemed to include a maximum in 1989 of 1 500 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Australia in a form which has never been frozen, a maximum of 2 000 metric tonnes in 1990, a maximum of 2 500 metric tonnes in 1991, a maximum of 3 000 metric tonnes in 1992, a maximum of 3 500 metric tonnes in 1993 and a maximum of 4 000 metric tonnes in 1994.';
2. in Clause 4 of the Agreement, 'until 31 December 1994' shall be substituted for 'until 31 December 1993'.

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Australia on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and Australia adapting the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and Australia on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement : "In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the quantity of 17 500 metric tonnes expressed in carcase weight shall be deemed to include a maximum in 1989 of 1 500 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Australia in a form which has never been frozen, a maximum of 2 000 metric tonnes in 1990, a maximum of 2 500 metric tonnes in 1991, a maximum of 3 000 metric tonnes in 1992, a maximum of 3 500 metric tonnes in 1993 and a maximum of 4 000 metric tonnes in 1994.";
2. in Clause 4 of the Agreement, "until 31 December 1994" shall be substituted for "until 31 December 1993".

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Australia on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of  
the Government of Australia*

---

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat

### *Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and New Zealand relating to the adjustments of the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement : 'In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 245 500, representing the annual ceiling, in metric tonnes, on the total quantity of imports each year into the Community of mutton, lamb and goatmeat from New Zealand shall be deemed to have been replaced by 205 600. This ceiling shall be deemed to include a maximum in 1989 of 6 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from New Zealand in a form which has never been frozen, a maximum of 7 500 metric tonnes in 1990, a maximum of 9 000 metric tonnes in 1991, a maximum of 10 500 metric tonnes in 1992, a maximum of 12 000 metric tonnes in 1993 and a maximum of 13 500 metric tonnes in 1994.';
2. in Clause 4 of the Agreement , 'until 31 December 1994' shall be substituted for 'until 31 December 1993'.

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of New Zealand on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and New Zealand relating to the adjustments of the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and New Zealand on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement : "In Clause 2 of the principal Agreement as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 245 500, representing the annual ceiling, in metric tonnes, on the total quantity of imports each year into the Community of mutton, lamb and goatmeat from New Zealand shall be deemed to have been replaced by 205 600. This ceiling shall be deemed to include a maximum in 1989 of 6 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from New Zealand in a form which has never been frozen, a maximum of 7 500 metric tonnes in 1990, a maximum of 9 000 metric tonnes in 1991, a maximum of 10 500 metric tonnes in 1992, a maximum of 12 000 metric tonnes in 1993 and a maximum of 13 500 metric tonnes in 1994.";
2. in Clause 4 of the Agreement, "until 31 December 1994" shall be substituted for "until 31 December 1993".

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of New Zealand on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of  
the Government of New Zealand*

---

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Eastern Republic of Uruguay on trade in mutton, lamb and goatmeat

*Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and the Eastern Republic of Uruguay adapting the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and Uruguay on trade in mutton and lamb.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement: 'In Clause 2 of the principal Agreement, as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 5 800 metric tonnes shall be replaced by the figure of 5 220 metric tonnes. This ceiling shall include a maximum in 1989 of 2 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Uruguay in a form which has never been frozen, a maximum of 2 200 metric tonnes in 1990, a maximum of 2 400 metric tonnes in 1991, a maximum of 2 600 metric tonnes in 1992, a maximum of 2 800 metric tonnes in 1993 and a maximum of 3 000 metric tonnes in 1994';
2. in clause 4 of the Agreement, 'until 31 December 1994' shall be substituted for 'until 31 December 1993'.

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Uruguay on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1989 constituting an Agreement between the Community and the Eastern Republic of Uruguay adapting the principal Agreement concluded in 1980 between the Community and Uruguay on trade in mutton and lamb.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters shall continue in force from 31 December 1993 subject to the following amendments:

1. the following shall be substituted for Clause 1, paragraph A of the Agreement: "In Clause 2 of the principal Agreement, as modified by Clause 6 of the principal Agreement, the ceiling figure of 5 800 metric tonnes shall be replaced by the figure of 5 220 metric tonnes. This ceiling shall include a maximum in 1989 of 2 000 metric tonnes of lamb imported into the European Community from Uruguay in a form which has never been frozen, a maximum of 2 200 metric tonnes in 1990, a maximum of 2 400 metric tonnes in 1991, a maximum of 2 600 metric tonnes in 1992, a maximum of 2 800 metric tonnes in 1993 and a maximum of 3 000 metric tonnes in 1994.";
2. in Clause 4 of the Agreement, "until 31 December 1994" shall be substituted for "until 31 December 1993".

I have the honour to propose, that if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Uruguay on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of  
The Government of Uruguay*

---

## COUNCIL DECISION

of 22 December 1993

on the conclusion of the Agreements concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat

(94/89/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 in conjunction with Article 228 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the voluntary restraint Agreements concluded between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat were adapted in 1990 in the context of measures taken to stabilize the markets in this sector;

Whereas the said adaptations will cease to have effect on 31 December 1993;

Whereas it is necessary to provide for interim arrangements for trade in the sheepmeat and goatmeat sectors pending the conclusion of the negotiations regarding agricultural trade in the framework of the General Agreement on Tariffs and Trade;

Whereas the Community has negotiated Agreements with the Czech Republic and the Slovak Republic following the dissolution of the Czech and Slovak Federal Republic; whereas those Agreements provide for the quantities covered by the voluntary restraint Agreement concluded with the Czech and Slovak Federal Republic to be divided between the two States which have replaced it;

Whereas account should be taken of the implications of the implementation of the Single Market from 1 January 1993;

Whereas it is appropriate in these circumstances to extend the adaptations to the said voluntary restraint Agreements for one year;

Whereas the Commission has conducted negotiations in this connection with Bulgaria, the Czech Republic, the

Slovak Republic, Hungary and Poland which have resulted in Agreements;

Whereas the Agreements should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The Agreements in the form of exchanges of letters between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland concerning the extension of the adaptations to the voluntary restraint Agreements between the European Community and Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary and Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat are hereby approved on behalf of the European Community.

The texts of the Agreements are attached to this Decision.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Agreements in order to bind the Community.

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 December 1993.

*For the Council*  
*The President*  
J.-M. DEHOUSSE

### AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat

#### *Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Bulgaria adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, 'until 31 December 1993' shall be replaced by 'until 31 December 1994'.

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Bulgaria on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

#### *Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Bulgaria adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Republic of Bulgaria on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Bulgaria on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of the Republic of Bulgaria*

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Czech Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat

### *Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, 'until 31 December 1993' shall be replaced by 'until 31 December 1994'.

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of Czech Republic on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

### *Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Czech Republic on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of the Czech Republic*

**AGREEMENT**

**in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Slovak Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat**

*Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, 'until 31 December 1993' shall be replaced by 'until 31 December 1994'.

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Slovak Republic on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic adapting the principal Agreement concluded in 1982 between the Community and the Czech and Slovak Federal Republic on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Slovak Republic on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of the Slovak Republic*

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat

### *Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Hungary adapting the principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, 'until 31 December 1993' shall be replaced by 'until 31 December 1994'.

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Hungary on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

### *Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Hungary adapting the principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Hungary on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Hungary on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of the Republic of Hungary*

## AGREEMENT

in the form of an exchange of letters extending the adaptation to the Agreement between the European Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat

*Letter No 1*

Sir,

I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Poland adapting the principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, 'until 31 December 1993' shall be replaced by 'until 31 December 1994'.

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Poland on the matter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Council of the European Union*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

'I have the honour to refer to the exchange of letters of 1990 constituting an Agreement between the Community and the Republic of Poland adapting the principal Agreement concluded in 1981 between the Community and the Republic of Poland on trade in mutton, lamb and goatmeat.

Further to recent discussions, I have the honour to propose that the Agreement set out in the above exchange of letters, extended for one year on 17 December 1992, shall continue in force until 31 December 1994 subject to the following amendment:

in Clause 6 of the Agreement, "until 31 December 1993" shall be replaced by "until 31 December 1994".

I have the honour to propose that, if the foregoing is acceptable to your Government, this letter and your confirmatory reply shall together constitute an Agreement between the Community and the Government of the Republic of Poland on the matter.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of the Republic of Poland*